

Курс АСІ 6, «Сутра Алмазного Сердца»

На основе уроков Геше Майкла Роуча

Редакция, перевод, и подача

Лама Двора-Ла

Кибуц Шфаим, июнь 2005

Урок 3, часть 1

(Мандала)

(Прибежище)

«Наше даяние, это даяние которое не пребывает ни в одной форме, ни в одном звуке, ни в одном запахе, ни в одном вкусе, ни в одном, ни в одном прикосновении к чему-то. Наше даяние, это даяние не пребывающее ни в чем».

Я хотела немного поговорить об этой строке. Прежде всего, термин «пребывает», это перевод с тибетского на иврит (русский) совсем не легкого термина. Повторите за мной:

Мi пера

Мi пера — не пребывает.

Кстати, как говорят «даяние»? Это я напишу вам также, к этому сегодня мы часто будем возвращаться. Повторите за мной:

Јiпра

Это традиционное тибетское имя. Есть **јамра**, и есть **јiпра**. **Јамра** — это **любовь**, а **Јiпра** — это **даяние**. Я знакома с одним монахом по имени Джампа, и с одним по имени Джимпа :-), и оба они прекрасны.

Итак, потом там написано:

«О, Субхавати, даяние Бодхисаттвы, это даяние не пребывающее в опознании чего-то как знака. И почему это так? О Субхавати, даяние того самого Бодхисаттвы, которое не пребывает, Субхавати, будет нелегко оценить степень добродетели, которую он накопил этим даянием».

Может быть продолжим читать, потому, что там есть это чудесное сравнение. Сразу же после этого он говорит, Гила, прочитай ты:

«О, Субхавати! Как ты думаешь? Легко ли будет оценить пространство которое на восток от нас?»

И Субхавати с благоговением ответил:

О, Благословенный, это будет совсем не легко.

И благословенный продолжил и спросил:

И точно также, легко ли будет оценить пространство каждого из основных направлений, на юг от нас, на запад от нас, на север от нас, или над нами, или под нами, или в любом другом направлении? Легко ли будет оценить ширину пространства в направлении каждого из десяти направлений, с того места на котором мы находимся?

И Субхавати ответил с благоговением:

О, Благословенный, это будет совсем не легко.

И Благословенный продолжил, и сказал:

О, Субхавати! Подобно этому, будет совсем не легко оценить величину добродетели, которую накапливает Бодхисаттва, совершающий не пребывающее даяние».

До сих пор. Да.

Так, что он нам здесь говорит?! Тот самый Бодхисаттва, даяние которого не пребывает, накапливает этим добродетель которую вообще нельзя оценить. Он приводит нам сравнение: могу ли я оценить пространство в сторону севера, юга, и так далее. Сколько пространства есть на север от меня? Сколько пространства есть на юг от меня? Короче, это что-то, что вообще бесконечно, это вообще нельзя измерить.

И нам стоит узнать, что такое это даяние которое не пребывает, потому что мы хотим накопить много добродетели. Почему? Потому, что чтобы прийти к просветлению необходимо накопить множество добродетели. Вы помните, как мы говорили о tsok sak (дословное значение: «накопить накопление», то есть накопление добродетели) на одном из предыдущих курсов? tsok sak — нам нужно накопить множество добродетели. Для этого нам необходимо понять, что такое не пребывающее даяние.

И здесь он говорит о даянии, и если вы помните, даяние это первое из шести совершенств (1. даяние, щедрость, 2. моральность, 3. терпение, 4. радостное усилие, 5. медитация, 6. мудрость), верно?! Первое совершенство, которое Бодхисаттва должен развить, это совершенство даяния. И мы эту тему рассмотрим немного позже.

И здесь подразумевается не пребывающее даяние. Я прихожу, и даю кому-то предмет; я встречаю бедного человека, и бросаю ему монету. И если я вижу нищего, и бросаю ему монету, это мое восприятие вещей: вот я, вот нищий, вот монета: «пожалуйста возьми», и продолжаю себе свой путь — это обычное даяние. Есть ли в нем добродетель? - да, в нем есть добродетель, в нем есть мысль помочь кому-то. Но оно не сопровождается мудростью; это та добродетель, которая не сопровождается мудростью.

Добродетель не сопровождающаяся мудростью очень мала, потому, что кому я помогаю? Кому-то, кто скоро умрет. Дай ему еще год, два, и он в любом случае умрет. Я помогаю существу, природу которого я не понимаю:

- Я не понимаю своей природы; я не понимаю себя. Я не понимаю своей абсолютной реальности.
- Я не понимаю абсолютной реальности получающего.
- И я разумеется не понимаю абсолютной реальности даяния, или если хотите монеты,

которую я ему кидаю.

И то что отличает непребывающее даяние, от обычного даяния, это то что оно не пребывает в самосуществовании вещей.

«Пребывает», это пребывает в самосуществовании. Слово «пребывает» выражает фиксацию, реальность когда что-то зафиксировано, как что-то имеющее свою природу, или в этом есть какая-то плотность.

Даяние понимающее, что там нет нищего самосуществующего, что причина того, что я вижу бедного человека, в том, что сейчас для меня созревает кармическое семя. Реальность, как пустой экран, и все что появляется в моей реальности, это проекция моего сознания на пустой экран.

И Бодхисаттва это понимает. Чтобы он понял это глубоко, ему необходимо прежде увидеть пустоту напрямую.

Из зала: это даяние уже с мудростью.

Учительница: и это даяние уже с мудростью.

Это превращает даяние, в совершенное даяние. До этого, даяние не совершенно. И в то же время, ты даешь кому-то кто не существует сам по себе. И эта сопровождающая даяние мудрость, это то что накапливает так много добродетели. Почему она накапливает так много добродетели? Потому, что это то что приведет к просветлению.

Та мудрость, которая понимает абсолютную суть получающего, дающего, монеты, и даяния, это то что приведет Бодхисаттву к тому, чтобы стать Буддой.

Из зала: вы можете пожалуйста продолжить дальше этот пример в подробностях? Это значит, что когда я вижу реальность отдельно, и я сплю или в невежестве... есть несчастный нищий нуждающийся в помощи, и я даю ему монету. Я могу ему улыбнуться, быть вежливой с ним — это ничего не стоит!

Из зала: нет!

Из зала: в соответствии с тем, что вы говорили, очень мало.

Учительница: кстати, до тех пор пока мы не увидим пустоту напрямую, какой у нас есть выбор? Только это; продолжать давать!

Да.

Из зала: я хочу понять другое. Сейчас! Я вижу на углу улицы нищего, я знаю что нет ничего кроме моих проекций, и я спроецировала здесь нищего.

Учительница: как появился нищий в моей жизни? Как произошло, что в моей жизни появился человек не имеющий ничего?

Из зала: в прошлом я не давала!

Учительница: я не давала в прошлом! Если я не давала в прошлом — у этого есть несколько

последствий. Это из курса 5.

1. Первый результат личный — если я не давала в прошлом, у меня нет записи видеть себя получающей. У меня нет ментальной записи, чтобы мне давали. Потому, что единственный путь что-то получить, это сделать ментальную запись даяния. Без этого я не могу получить. И это личный результат.
2. Есть окружающий результат — и у окружающего результата есть несколько проекций, и о большей части из них мы говорили в курсе 5, и я не буду в это вдаваться, но одна из них, это то, что в моем окружении появляются люди у которых чего-то нет, страдающие от нужды. Может быть, я сама не страдаю от нужды, но в моем окружении, в моем мире, есть люди страдающие от нужды. Это также созревание кармы не даяния, но более отдаленное созревание. Это значит, что я иногда давала, и иногда не давала.

Вопросы, пояснения, и осознания

О коллективной карме

Вопрос: предположим мы видим нищего на перекрестке. Сейчас, миллионы машин проезжают на том перекрестке, и тысячи водителей видят этого нищего. Что это значит? Что в карме каждого проезжающего на этом перекрестке есть нищий?

Учительница: да. У всех этих людей в их мире появляется нужда, или прямым образом, или косвенно, и все эти люди в прошлом не достаточно давали.

Мы живем в мире, в котором есть нужда, поэтому все мы не давали достаточно. Иначе, не может быть, что мы найдем себя в мире в котором есть нехватка чего-то; не может быть, потому, что у нас не будет этой записи.

Вопрос: так существует также и коллективная карма?

Учительница: кармы всегда индивидуальны, но может быть группа людей у которых одна и та же индивидуальная карма, и у всех людей на этой планете, в случае если они видят нужду, есть карма не даяния.

Вопрос: можно ли сказать о целых народах которые очень бедны и страдают, что это скопление людей которые не умели давать?

Учительница: это то, что делает народы бедными. Причина того, что некий человек живет в бедном государстве, и не за его границей, которая может быть в трех километрах оттуда, и там богатая жизнь — и в Америке часто это видят, когда проезжают границу с Мексикой — потому, что здесь живут люди у которых созревает карма не даяния, и здесь живут люди у которых созревает карма даяния. Что не говорит о том, что в будущем не созреет и у других карма не даяния. И наоборот. На данный момент это так. Причина того, что у нас есть разные города, страны, и места, именно в этом.

Вопрос: и люди которые видят нищего, и не видят в нем нищего. Это значит, что у них нет кармы видеть нищего?

Учительница: может быть, что они проходят и вообще не осознают, что происходит. Это еще хуже, потому что они даже не обращают внимания на то, что происходит вокруг них. И может быть есть человек проезжающий на машине, и он не такой, каким он нам кажется. Для

него нищий появляется, как что-то совершенно другое. Это очень может быть, и мы скоро об этом поговорим.

О просветленном эгоизме

Вопрос: было сказано, что кто-то да видел пустоту напрямую, и видел нищего. В чем разница в его отношении к нему, по сравнению с человеком который дал монету, улыбнулся нищему?

Учительница: в тот момент, когда ты поняла пустоту, сразу же после того, как ты выходишь из медитации на пустоту, есть прямое переживание четырех истин, в противоположность их теоретическому переживанию, или интеллектуальному. И тогда, он например понимает истину о страданиях, и истину о источнике страданий.

Тогда он понимает, что если он видит нищего, это знак того что в прошлом он не достаточно давал. Он понимает, что если он не даст нищему, он продолжит видеть нужду в мире, он продолжит страдать. Он лично продолжит страдать, потому что он не может прийти к полному просветлению, и к месту высшего наслаждения, до тех пор пока в нашем мире есть нужда. У нас нет высшего наслаждения, если в нашем мире есть нужда. И он очень ясно понимает, что он не может не дать:

Не потому, что это законно

Не потому, что это морально

Не потому, что священник сказал

Не потому, что государство сказало

А потому, что другого выбора нет. И сейчас он понимает: откуда появляется нужда в моем мире? Он понимает, потому, что он видел пустоту и видел то, что приходит после прямого видения пустоты, о чем мы еще будем говорить. После того, как он это понимает, он не может не давать. Он хорошо понимает, откуда это приходит.

Не знаю, обратили ли вы внимания, Геше-ла сидел возле меня, и я все время кашляла и чихала. Вы обратили внимание, что он делал? Он все время протягивал мне воды, еще бутылку, еще стакан. Он все время ухаживал за мной. Почему? Потому, что он понимает, что если я предстаю перед ним как страдающая, единственный путь спасти и меня и себя, это продолжать ухаживать за мной.

Вопрос: это не из сострадания?

Учительница: да, это из сострадания.

Вопрос: но сострадание это чувство, а вы говорите о намерении?

Учительница: это именно та точка, именно здесь.

Переполнен ли Бодхисаттва сострадания? Да, разумеется он переполнен состраданием. Но мы говорим о не пребывающем даянии, когда это сострадание сопровождается мудростью. Здесь говорится об этом.

Когда сострадание сопровождается мудростью, то накапливающаяся добродетель бесконечна, и ее нельзя оценить, и нельзя ее сравнить со всем пространством во всех направлениях, и так далее.

Вопрос: у меня вопрос. Даже если он понимает, разве это не личный интерес? Разве это безусловное даяние, если в этом есть личный интерес?

Учительница: это называют enlightened self interest (это также называется enlightened selfishness – просветленный эгоизм). Это Далай Лама называет это enlightened self interest. Бодхисаттва понимает, что если он не даст, он продолжит страдать, и другой продолжит страдать, и нет пути прекратить страдания, без прекращения собственных страданий.

Поэтому, я заинтересована помочь себе, чтобы суметь помочь ему, потому что если я не помогу себе, я не смогу помочь ему. И получается, что:

У Бодхисаттвы нет противоречия между этими двумя темами, потому что нет другого пути. Если я не прекращу свои страдания, я не смогу прекратить твои страдания, поэтому для того чтобы прекратить твои страдания, мне нужно прекратить свои страдания, и в конечном итоге две эти вещи становятся совершенно едины, и мы называем это enlightened self interest.

О совершении добродетели

Вопрос: у меня проблема с тем, что вы говорите. Если я буду сидеть, когда я не знаю что я делаю, в каком-то месте, и у меня будет просветление, и я никому не помогу, это лучше чем всю жизнь помогать бедным? Так я это понимаю, хотя может быть я полностью ошибаюсь.

Учительница: ты не можешь прийти к просветлению, если не будешь всю жизнь помогать бедным. Мы говорим, что чтобы прийти к просветлению, необходимы несколько условий. Мы много об том говорим на наших курсах. И одно из них, это то что мы упоминали ранее, что на тибетском называется Tsok Sak.

Tsok Sak — это собрание добродетели.

Тебе необходимо накопить огромное количество добродетели, и Будда учит тебя как ее накопить.

Когда ты видишь пустоту, то тогда добродетель просто бесконечна. Прежде чем ты это видишь, тебе нужно создать условия увидеть пустоту, и для этого тебе нужно накопить очень много добродетели, и ты обязана накопить добродетель, иначе ничего не произойдет.

О матери Терезе

Да, пожалуйста.

Вопрос: как бы вы определили Мать Терезу?

Учительница: ты спрашиваешь, как бы я определила Мать Терезу? Великая святая.

Вопрос: является ли это непребывающим даянием?

Учительница: я не нахожусь на том месте, откуда я могу выносить суждения о матери Терезе. Я думаю, что ее даяние было совершенно потрясающим.

Может ли кто-то быть Бодхисаттвой, без того, чтобы увидел пустоту напрямую? И ответ: да! И очень может быть, что мать Тереза была такой.

Что такое Бодхисаттва? Тот у кого есть необузданное стремление служить существам, служить всем существам. Но он еще не видел пустоту напрямую.

Чтобы кто-то превратился в Бодхисаттву, у него должна быть настоящая Бодхичитта, это что-то очень-очень редкое, и прямое видение пустоты также очень-очень редко. И появление Бодхичитты, перед видением пустоты возможно также.

Если человек видит пустоту, и до этого не создал настоящей Бодхичитты, и он на пути Махаяны, в тот момент в нем также возникнет и настоящая Бодхичитта. Это означает, что человеку стоящему на пути Махаяны видение пустоты гарантирует также и настоящую Бодхичитту, и он автоматически превращается в Бодхисаттву. Но он может превратиться в Бодхисаттву и до того, как видел пустоту напрямую. Это возможно. И это вопрос о матери Терезе. Но снова, я не нахожусь в том месте, откуда я могу с достоверностью на это ответить.

Осознания

Из зала: извините, но я должна задать еще один вопрос. Я не переживала пустоту, и я понимаю эти вещи, и я делаю то, что я понимаю,

Учительница: даже если прежде не переживали пустоты, чем большее понимание у нас есть, в случае если мы используем наше понимание во время каких-то наших действий, мы накапливаем все большую добродетель. И это то, как приходят к видению пустоты. Нам необходимо накопить множество добродетели, и то что мы пока не видели пустоту означает, что наша добродетель не настолько велика. Но это то, как мы можем накопить достаточно добродетели, пока мы не увидим пустоту. Поэтому, на данный момент у нас нет выбора.

Поэтому, сейчас мне нужно посмотреть на это так: О.К., появился бедный человек, это потому, что я не достаточно давала. Сейчас, чтобы уничтожить его нужду, мне нужно изменить свои записи, и мое даяние это то, что освободит и меня и его. И чем больше углубляется это понимание, и я отдаю вместе с ним — тем больше моя добродетель.

У меня есть чудесная подруга, которая любит только давать и радовать людей, и у нее есть такой девиз: «Тот кого я встречаю, выходит от меня радостнее, чем был когда он вошел», и так она живет, так себя ведет. Она чудесна. И она мне говорит: «Мне этого достаточно. Мне не нужно идти учить Буддизм. Я уже Будда». Она накапливает добродетель, и это чудесно находиться рядом с ней. Но до тех пор, пока это не сопровождается мудростью, это не наберет своей критической массы, чтобы вывести ее из страданий.

Так почему это накапливает больше добродетели, в не пребывающем даянии? Потому, что ты понимаешь, что такое даяние изменит твою запись, из-за которой ты видишь кого-то в нужде.

Из зала: что изменится в записи? У меня есть запись даяния нищему, и эта запись сострадания, соболезнования его страданиям. Это обычная запись сознания, и здесь вы добавляете, что мне стоит?

Учительница: факт того, что я встречаю нищего, это моя запись. Экран пуст. Если в моей жизни появляется нищий у которого ничего нет, это то что я спроецировала. Что это значит? У меня есть запись нужды в чем-то. И единственный путь для меня изменить эту запись нужды, это даяние.

И Бодхисаттва видевший пустоту, и даяние которого «не пребывает», понимает что нищий не существует там сам по себе, без того что он его спроецировал, и поэтому он дает, чтобы изменить эту запись создавшую нищего.

Из зала: это возможность.

Учительница: Бодхисаттва Фельд, пожалуйста. :-)

Из зала: все, что я понимаю, это по милости Дворы-ла. Я прихожу домой, и я не помню и не понимаю. Появляющийся нищий, появляется как запись.

Учительница: как созревание записи.

Из зала: как созревание записи. И понимание, у нас есть это понимание, что это появляется так, это значит что у нас здесь есть возможность изменить карму. В тот самый момент, у меня есть возможность, если я действую из понимания. И тогда я произвожу действие. Это то что отличает даяние с мудростью, от даяния без мудрости. В тот момент, когда у тебя появляется понимание, ты говоришь: это запись, и сейчас у меня есть возможность изменить эту запись. Я понимаю откуда она появилась, сейчас я ему даю, и в этот момент я изменяю эту запись, и ее у меня больше нет.

Поэтому Бодхисаттва находящийся в enlightened self interest набрасывается на эту возможность, потому что тогда он что-то меняет, он что-то делает с этими записями в своем сознании. Он исходит из понимания пустоты в своем сознании.

Учительница: Perfect. Perfect. Это мудрость. Это мудрость. Да?

Из зала: вдруг я получил озарение, что в сущности нельзя, никому нельзя отдыхать, до тех пор пока не прекратится любая нужда в мире. Это как бы обратная логика. В конечном итоге мы как бы не приходим ни к какому успокоению, если будет кто-то, кто будет испытывать в чем-то нужду.

Учительница: perfect. Да.

Итак, смысл мудрости, цель мудрости, между всего прочего, это помочь нам сломать этот круг страданий, как Сильвет так красиво нам объяснила. И здесь есть еще одна дополнительная цель, это сдержат нас. Сдержат нас от совершения плохих поступков, потому что сейчас мы понимаем их результаты.

Из зала: поговорка, что мир нельзя исправить, уже просто не будет срываться с наших уст. Ее нельзя использовать.

Учительница: правильно. Она не верно. Она не верно.

Пустота Будды

И сейчас, давайте продолжим, Ури, ты хочешь прочитать? На странице 5. «О Субхавати», строка 5:

«О, Субхавати! Как ты думаешь? Нам нужно видеть человека как пришедшего к этому,

только потому, что на его теле есть высшие знаки? (По традиции, основное тело Будды отмечено высшими знаками, среди которых 32 главных знака, и 80 второстепенных знаков.)

И Субхавати с благоговением ответил:

Нет, и нет, Благословенный! Мы не сможем видеть человека как пришедшего к этому только потому, что на его теле есть высшие знаки. И почему нет? Потому, что в то время когда кто-то к этому пришел, сам описал высшие знаки того кто к этому пришел, он также утверждал что они вообще не существуют.

И поэтому говорил, и тогда обернулся Благословенный к младшему монаху Субхавати и сказал:

О, Субхавати! Как ты думаешь? Сами по себе высшие знаки ложные. В случае, если они вообще не существуют, ведь высшие знаки они вообще не ложные. Также нужно смотреть на того, кто к этому пришел: как на того на ком нет никаких знаков, никаких знаков.

Учительница: замечательно, до сих пор. Все ясно :-) Можно переходить к следующей сутре :-)

Итак, давайте проясним дела здесь.

Итак, здесь он говорит об особых знаках Будды.

«Тот, кто к этому пришел», кстати, это другое имя Будды.

Что такое «к этому»? Это — **Tattva** — это «к этому».

Я немного не люблю изобретать новые слова, поэтому я говорю «к этому». Это пустота, это абсолютная реальность.

И тот кто к этому пришел, на санскрите это: **Tatagata — Tathagata**.

Gata — это идет, или пришел. **Tathagata** — это тот, кто к этому пришел.

На тибетском -

De shin shekpa

Вы увидите, в Сутре есть название «Тот кто к этому пришел», и также «Тот кто пришел к наслаждению».

De war shekpa

Разные имена Будды. На санскрите, **Tatagata**, это тот кто к этому пришел, и **Sugata**, этот тот, кто пришел к наслаждению.

Особые знаки Будды

Так, что это за особые знаки Будды?

- У Будды есть такая выпуклость на голове
- У него длинные уши
- На его руках есть колесо Дхармы,
- Также и на ногах
- Он золотого цвета, золотистого, он сияет.
- Черные и длинные волосы, собранные на макушке в пучек
- В точке между бровей у него есть закрученный волос, который может доходить до конца света.
- Одежда не касается его тела

У него есть 32 основных знака, и 80 второстепенных. Вот здесь у меня есть маленький Будда, которого я ношу с собой, передайте это друг другу, и верните мне. То, что вы можете видеть на нем, это таблицу на голове.

Так, что здесь Будда спрашивает? Будда спрашивает здесь Субхавати: скажи мне, значит ли то, что у кого-то есть эти особые знаки, что он Будда?

Сейчас, когда мы это читаем, мы всегда должны добавлять два слова: значит ли это, что он сам по себе Будда? Потому, что на это Субхавати отвечает:

«Нет и нет, Благословенный! Мы не можем видеть человека, как пришедшего к этому только потому, что на его теле высшие знаки. И почему нет? Потому, что когда тот кто к этому пришел сам описал эти высшие знаки тех, кто к этому пришел, он также утверждал, что они вообще не существуют».

Сами по себе, они вообще не существуют. Все обсуждение здесь о том, каким образом они существуют, какова их реальность? И тогда есть эта тема, что «высшие знаки сами по себе ложны». Если я вижу особые знаки, какая это реальность? Относительная?

Из зала: конвенциональная.

Учительница: конвенциональная, относительная, верно? И поэтому, они ложные. Значит ли это, что они не существуют? Нет. Они существуют, но не сами по себе.

Из зала: но ложная реальность, не в том понимании, что она ложна? Я проецирую их, и тогда это значит, что для меня он Будда.

Учительница: для тебя он Будда, но не сам по себе.

Из зала: да.

Чакравартин

Сейчас, там в другом месте (во второй части Сутры Алмазного Сердца), также есть упоминание Чакравартин — **Chakravartin**.

Это санскрит. **Chakra** это колесо. Когда мы говорим чакры в теле, чакра — это колесо.

Чакравартин — это царь держащий колесо.

Кто этот царь? Он появляется в писаниях Абхидхармы Коши, он - властелин мира. Такой

сказочный властелин, к которому приходит все человечество, и просит его быть их властелином.

И почему он называется Чакравартин? Потому, что у него есть колесо, это колесо, это такая огромная летающая тарелка. Там есть описания ее размеров, это десять километров в длину и ширину, что-то такое огромное, и он летает на этом с одной планеты на другую, и так он управляет миром, и так далее.

В общем, у этого Чакравартина есть удивительная карма, очень близкая к карме Будды. Весь мир просит его быть их царем. У него есть знаки Будды, но они немного offside (не в том месте). Например, у него на руке есть колесо, но оно немного сбоку, или что-то в этом роде. И он накопил очень-очень хорошую карму, и у него есть эта сила давать людям, с этим своим колесом.

И сейчас, у нас как бы есть другая причина: если есть кто-то, со всеми знаками Будды, действительно ли это Будда? Нет! Это может быть Чакравартин. Может быть вы встретили Чакравартину, а не Будду.

(Мандала)